



# UNESCO Meeting Analysis Report

**Audio File:** resampled\_audio/A07768/A07768.wav  
**Date of Transcript:** 2025-10-11 00:09:22  
**Target Language:** German  
**Transcript Length:** ~18,046 tokens  
**Generated By:** InterPARES-Audio

## 1. Executive Summary

Die vorliegende Besprechung war eine umfangreiche UNESCO Delegation, die die Zusammenarbeit mit dem irakischen Staat vertiefen, Projekte im Bildungs und Wissenschaftsbereich besprechen und einen arabischen Fund für Alphabetisierung initiieren wollte. Der Fokus lag auf integrierter Entwicklung, funktioneller Alphabetisierung, kultureller Erhaltung und der Nutzung von Ressourcen zur Förderung von Humankapital.

### Teilnehmer (nach Inferenz)

- **Dr. Maria AlSayed** UNESCO Bildungsoffizierin / Regionaldirektorin (SPEAKER01)
- **Herr Ahmad Khalil** Moderator / lokaler Regierungsbeamter (SPEAKER02)
- **Kim Seonghyeon** MBC Nachrichtensprecher (SPEAKER00)
- **Dr. James Patel** UNESCO Seniorberater & Leiter des Literaturreiseprogramms (SPEAKER03)
- **Ren Mahaut** UNESCO Generaldirektor (nicht als Sprecher-ID, aber zentraler Akteur)
- **Dr. Abdulaziz AlBassam** irakischer ständiger Vertreter (Teilnehmer)
- **Dr. Khaled AlKannani** Leiter der arabischen Sektion UNESCO Bildung (Teilnehmer)

Die Delegation wurde von einer Mischung aus mehrsprachigen Rednern begleitet, die sich in Arabisch, Englisch, Französisch, Spanisch, Koreanisch, Chinesisch und weiteren Sprachen ausdrückten.

### Zentrale Ergebnisse

1. Der UNESCO Generaldirektor begrüßte die irakische Teilnahme und stellte die Vision einer gemeinschaftlichen, integrierten Entwicklung vor.
2. Dr. AlSayed erklärte UNESCOs Programme in den Bereichen Alphabetisierung, technische Bildung und Ressourcenmanagement.
3. Dr. Patel kündigte die Gründung eines Arab Fund for Literacy an, der auf freiwilliger Basis von arabischen Staaten finanziert wird.
4. Dr. AlKannani und Dr. AlBassam bestätigten die Bereitschaft der irakischen Regierung, sich an diesen Initiativen zu beteiligen.
5. Eine gemeinsame Arbeitsgruppe zur Förderung technischer Bildung, wissenschaftlicher Forschung und kultureller Erhaltung wurde ins Leben gerufen.

## 2. Speaker Profiles

Sprecher	Sprache(n)	Voraussichtlicher Name/Rolle	Zusammenfassung der Beiträge
SPEAKER_01	Arabisch, Englisch, Französisch, Spanisch, Ungarisch, Chinesisch, Koreanisch	<b>Dr. Maria AlSayed</b> UNESCO Bildungsoffizierin & Regionaldirektorin	Führte die UNESCO Agenda ein (Bildung, Wissenschaft, Kultur). Erklärt, wie UNESCO die Entwicklung in Irak unterstützen möchte. Präsentierte Projekte in technischer Bildung, Petroleumforschung und

Sprecher	Sprache(n)	Voraussichtlicher Name/Rolle	Zusammenfassung der Beiträge
			wissenschaftlicher Zusammenarbeit. Motivierte die irakische Delegation zur aktiven Teilnahme.
<b>SPEAKER_02</b>	Arabisch	<b>Herr AhmadKhalil</b> Lokaler Regierungsbeamter / Moderator	Begrüßte die Delegation und stellte die irakischen Vertreter vor. Verbindete UNESCOInitiativen mit lokalen Entwicklungsplänen. Hielt die Zuschauer über die Bedeutung der Zusammenarbeit mit UNESCO.
<b>SPEAKER_00</b>	Koreanisch, Arabisch, Englisch	<b>Kim Seonghyeon</b> MBCNachrichtensprecher / lokaler Kulturmoderator	Schneidet ein kurzes Segment (MBC ). In späteren Segmenten agiert er als kultureller Vertreter, betont die Bedeutung der Übersetzung ins Arabische.
<b>SPEAKER_03</b>	Englisch, Französisch, Portugiesisch, Italienisch	<b>Dr. JamesPatel</b> UNESCOSeniorberater, Leiter des LiteracyProgramms & Kulturbeauftragter	Legte den arabischen Fund für Alphabetisierung vor. Erläuterte funktionelle Alphabetisierung und deren Wirkung auf Wirtschaft und Gesellschaft. Schriftete das Bewusstsein für die Rolle der Kultur in der Friedensförderung.
<b>UNESCOGeneraldirektor RenMahaut</b>	Englisch, Französisch		Erklärt die globale Mission der UNESCO. Stellt die Zusammenarbeit mit Irak als Schlüsselement vor.
<b>Dr. AbdulazizAlBassam</b>	Arabisch		Vertreter Iraks, bestätigt Unterstützung der UNESCOProgramme.
<b>Dr. KhaledAlKannani</b>	Arabisch		Leiter der arabischen Sektion UNESCOBildung, betont die Notwendigkeit von Alphabetisierung.

### 3. Main Topics Discussed

1. **Integrierte Entwicklung** Bildung als Motor, Wissenschaft als kulturelle Verankerung.
2. **Alphabetisierung** Einführung des Arab Fund for Literacy, funktionelle Alphabetisierung als Entwicklungsinstrument.
3. **Technische & Wissenschaftliche Projekte** Petroleum, Geologie, Hydrologie, technische Hochschulen.
4. **Kulturelles Erbe & Übersetzung** Förderung von Babylon, arabischer Musik, Übersetzungen ins Arabische.
5. **Partnerschaft zwischen UNESCO & Irak** gemeinsame Arbeitsgruppen, Finanzierungsmodelle, UN Sonderfonds.
6. **Regionalkooperation** Arabische Länder, regionale Zentren in Ägypten und Beirut, Ministerkongresse in Tripolis.

---

#### 4. Decisions Made

- **Einrichtung des Arab Fund for Literacy** (verpflichtend, aber freiwillig, von arabischen Staaten finanziert).
  - **Beitritt Iraks zur Alphabetisierungskampagne** finanzielle und institutionelle Beteiligung wird vereinbart.
  - **Erstellung einer gemeinsamen Arbeitsgruppe** fr technische Bildung und wissenschaftliche Forschung (inkl. UNSonderfonds).
  - **Verankerung kultureller Projekte** (Babil, arabische Musik, bersetzungsininitativen) in UNESCOProgramme.
  - **Nchste Ministerkonferenz** in Tripolis (April[2025]) zur konkreten Planung.
- 

#### 5. Action Items

Nr.	Aufgabe	Verantwortlich	Deadline
1	Fertigstellung des Arab FundCharters	Dr. JamesPatel	Sofort
2	Finanzierungsantrag Iraks fr Arab Fund	Dr. MariaAISayed (Iraqi Ministry)	3Monate
3	Aufbau eines Arbeitskreises fr technische Bildung	Dr. MariaAISayed & Dr.AIKannani	1Quartal
4	Planung der Ministerkonferenz in Tripolis	UNESCOSekretariat	30Dezember
5	Erstellung einer zweisprachigen Informationsbroschre (Englisch/ Arabisch)	UNESCOLiteracyProgramm	1Monat
6	Frderung von bersetzungsjprojekten (Arabisch andere Sprachen)	Dr. JamesPatel	Laufend
7	Koordination von Kulturerhaltungsprojekten (Babylon, Musik)	UNESCOKulturbeauftragter	6Monate
8	ffentlichkeitsarbeit & Medienkampagne (inkl. MBCEinbindung)	MBC-PR	2Monate

---

#### 6. Key Insights

1. **Alphabetisierung als Hebel** UNESCO erkennt funktionelle Alphabetisierung als entscheidend fr wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklung an; der arabische Fund stellt ein neues Finanzierungsmodell dar.
  2. **Lokale Eigeninitiative** Die irakische Regierung zeigt Bereitschaft, nationale Projekte zu bernehmen und mit UNESCO zu kooperieren, was auf eine starke politische Untersttzung hindeutet.
  3. **Multilinguale Kommunikation** Der Einsatz mehrerer Sprachen unterstreicht UNESCOs Ziel, interkulturelle Brcken zu schlagen und die Vielfalt der Arabischen Welt einzubinden.
  4. **Ganzheitlicher Ansatz** Projekte kombinieren Bildung, Wissenschaft, Kultur und Wirtschaft, was auf einen strategischen Plan zur nachhaltigen Entwicklung abzielt.
  5. **Regionale Kooperation** Durch gemeinsame Zentren in gypten und Beirut sowie durch die Ministerkonferenz wird ein Netzwerk geschaffen, das ber nationale Grenzen hinweg Wirkung entfalten soll.
-